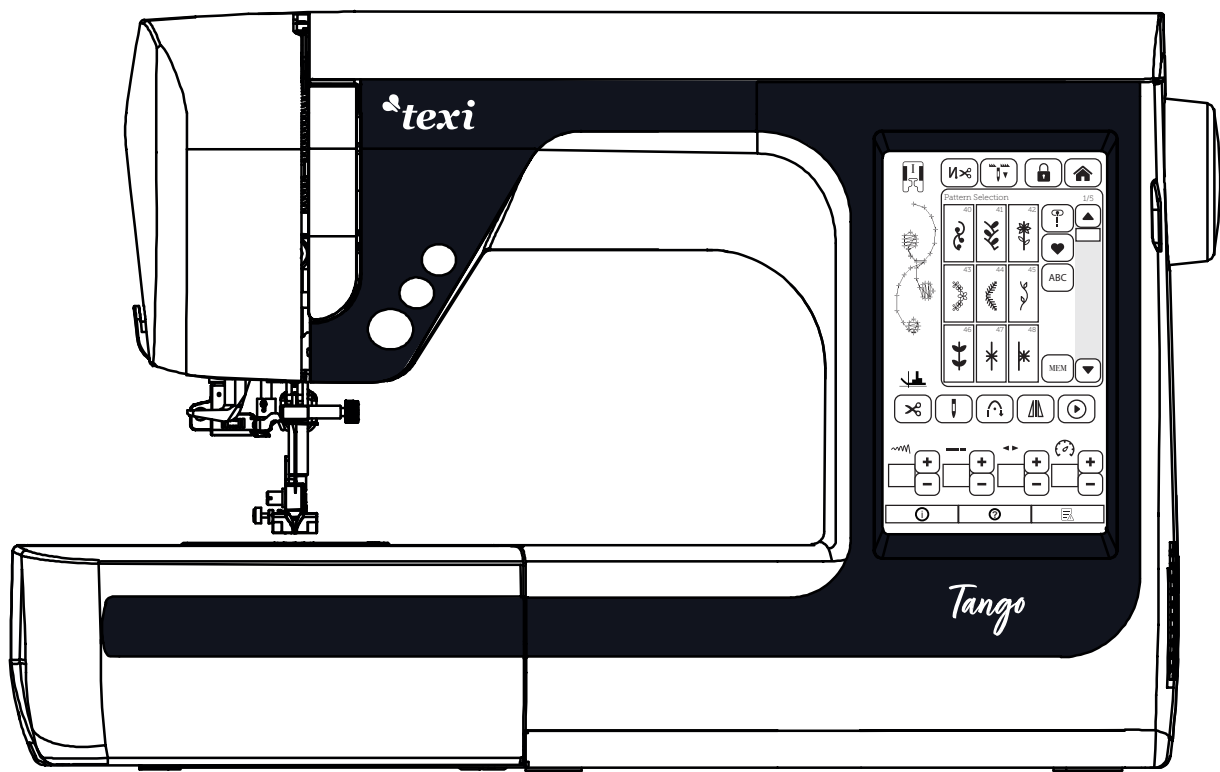


texi®

Culture of Sewing



Model Texi Tango



WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Korzystając z urządzenia elektrycznego, należy przestrzegać następujących podstawowych instrukcji bezpieczeństwa: Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy przeczytać wszystkie instrukcje.

NIEBEZPIECZEŃSTWO Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

1. Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawiane bez nadzoru, gdy jest podłączone do źródła zasilania.
2. Zawsze należy odłączyć urządzenie od gniazda elektrycznego natychmiast po jego użyciu i przed czyszczeniem.

OSTRZEŻENIE Aby ograniczyć ryzyko poparzenia, pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub odniesienia obrażeń:

1. Urządzenie to nie jest zabawką. Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli urządzenie użytkowane jest przez lub w pobliżu dzieci. Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, ruchowo lub umysłowo bądź bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i które rozumieją związane z nim zagrożenie. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Bez nadzoru dorosłych, dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem lub konserwacją urządzenia.
2. Urządzenia należy używać wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Można korzystać jedynie z polecanych przez producenta przystawek, opisanych w niniejszej instrukcji.
3. Z urządzenia nie należy korzystać jeżeli jej przewód lub wtyczka jest uszkodzona, jeżeli nie działa ono prawidłowo, jeżeli zostało upuszczone lub uszkodzone bądź zanurzone w wodzie. W takim przypadku urządzenie należy zwrócić do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub centrum serwisowego w celu kontroli, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
4. Z urządzenia nie należy korzystać, jeżeli jego otwory wentylacyjne zostały zablokowane. Otwory wentylacyjne maszyny oraz pedał (rozrusznik nożny) należy chronić przed nagromadzeniem się materiału, kurzu i luźnych tkanin.
5. Palce należy trzymać z dala od wszelkich ruchomych części. Szczególną uwagę należy zachować w pobliżu igły.
6. Zawsze należy korzystać z właściwej płytki ściągowej. Zła płytka może spowodować złamanie igły.
7. Nie należy korzystać z wygiętych igieł.
8. Podczas szycia nie należy ciągnąć ani pchać materiału. Można w ten sposób wygiąć igłę i ją złamać.
9. Przeprowadzając dowolnego rodzaju regulacje w obrębie igły np. nawlekanie nici, wymiana igły, przewijanie nici lub wymiana stopki dociskowej, maszynę należy wyłączyć („O”).
10. Zdejmując osłony, przeprowadzając smarowanie lub innego rodzaju czynności serwisowe opisane w instrukcji, w każdym przypadku należy rozłączyć zasilanie elektryczne.
11. Do otworów nie wolno upuszczać lub wkładać żadnych przedmiotów.
12. Nie używać na zewnątrz pomieszczeń.
13. Z maszyny nie należy korzystać w miejscu rozpylenia aerozoli (spray) lub do którego doprowadzany jest tlen.
14. Aby wyłączyć maszynę, wszystkie przełączniki należy ustawić w położeniu wyłączenia („O”), a następnie wyjąć wtyczkę z gniazda.
15. Nie należy ciągnąć za kabel. Aby odłączyć przewód, należy chwycić wtyczkę.
16. Zasadniczo maszyna powinna być odłączona od zasilania elektrycznego, gdy nie jest używana.
17. Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na specjalny przewód przez najbliższego autoryzowanego sprzedawcę lub centrum serwisowe.
18. (Z wyjątkiem USA/Kanady) To urządzenie jest wyposażone w podwójną izolację. Należy stosować tylko identyczne części zamienne. Patrz instrukcja serwisowania maszyny podwójnie izolowanej.

SERWISOWANIE PRODUKTÓW PODWÓJNIE IZOLOWANYCH

W podwójnie izolowanym produkcie zamiast uziemienia stosuje się dwa systemy izolacji. Na produkcie podwójnie izolowanym nie ma żadnych środków uziemiających, nie należy również dodawać do niego takich środków. Serwisowanie produktu podwójnie izolowanego wymaga szczególnej staranności i znajomości systemu i powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Części zamienne do produktu podwójnie izolowanego muszą być identyczne z tymi, które znajdują się w produkcie. Produkt podwójnie izolowany jest oznaczony słowami PODWÓJNA IZOLACJA lub PODWÓJNIE IZOLOWANE.

Na produkcie może być również umieszczony symbol .

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Ta maszyna do szycia jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

Gratulujemy zakupu maszyny do szycia FEIYUE.

Przed użyciem należy zapoznać się ze środkami ostrożności opisanymi w rozdziale „Bezpieczne korzystanie z maszyny do szycia”, aby w pełni zrozumieć funkcje i procedury obsługi maszyny do szycia i móc korzystać z niej przez długi czas.

Po przeczytaniu instrukcji obsługi należy zachować ją wraz z gwarancją, aby móc ją przeczytać w razie potrzeby.

Bezpieczne korzystanie z maszyny do szycia

Znaki i piktogramy zawarte w instrukcji obsługi i pokazane na maszynie do szycia są używane w celu zapewnienia bezpiecznej obsługi maszyny i zapobiegania ewentualnemu ryzyku obrażeń użytkownika i innych osób.

Znaki ostrzegawcze są używane do różnych celów, jak opisano poniżej.

 OSTRZEŻENIE:	Wskazuje, że istnieje ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń, jeśli ten znak zostanie zignorowany i maszyna do szycia będzie używana w niewłaściwy sposób.
 PRZESTROGA	Wskazuje operację itp., która może spowodować ryzyko obrażeń i/lub szkód, jeśli ten znak zostanie zignorowany i maszyna do szycia będzie używana w niewłaściwy sposób.

Piktogramy mają następujące znaczenie:

	Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie, które nie zostało określone		Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym		Istnieje ryzyko pożaru		Istnieje ryzyko zranienia rąk itp.
	Zakaz, który nie został określony		Demontaż/przeróbki są zabronione		Nie wkładać palców pod igłę		Nie wylewać oleju itp.
	Ogólnie wymagane zachowanie		Odłącz wtyczkę zasilania				

! OSTRZEŻENIE:

W szczególności w przypadku kombinacji tkaniny, nici i igły należy zapoznać się z tabelą objaśnień w części „Wymiana igły”.

Jeśli igła lub nić nie pasują do używanej tkaniny, np. w przypadku szycia bardzo ciężkich tkanin (np. denimu) cienką igłą (nr 11 lub wyższy), igła może się złamać, powodując nieoczekiwane obrażenia ciała.

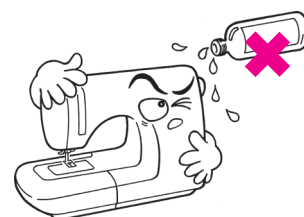
Inne środki ostrożności

- Nie należy umieszczać maszyny do szycia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w wilgotnym miejscu.



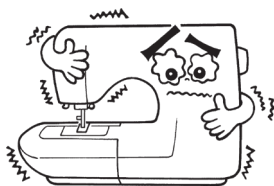
- Nie należy wycierać maszyny do szycia rozpuszczalnikiem.

Gdy maszyna do szycia jest zabrudzona, należy nałożyć niewielką ilość neutralnego detergentu na kawałek miękkiej szmatki i ostrożnie przetrzeć nią maszynę.



Należy pamiętać, że może wystąpić następujący stan, ponieważ maszyna do szycia zawiera półprzewodnikowe części elektroniczne i precyzyjne obwody elektroniczne.

- Należy używać maszyny do szycia w zakresie temperatur od 5 do 40°C. Jeśli temperatura jest zbyt niska, maszyna może nie działać normalnie.



- Ta maszyna do szycia zatrzyma się z powodu mechanizmu bezpieczeństwa, aby zapobiec przegrzaniu, gdy szyje powoli i przez długi czas. W takim przypadku przyciski Start i Stop nie będą świecić.

Maszyna do szycia powróci do stanu pracy po około 10 minutach.



* Temperatura pracy maszyny do szycia wynosi od 5 do 40°C. Nie należy używać maszyny w bezpośrednim świetle słonecznym, w pobliżu płonących przedmiotów, takich jak piec i świece, ani w wilgotnym miejscu. W takim przypadku temperatura we wnętrzu maszyny do szycia może wzrosnąć lub powłoka przewodu zasilającego może się stopić, powodując pożar lub porażenie prądem.

SPIS TREŚCI

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	1
Podstawowe elementy.....	6
Akcesoria	7

Obsługa podstawowa

Funkcje przycisków	8
Podłączanie do zasilania	9
Kontrola prędkości i dźwignia podnośnika stopki dociskowej	10
Wymiana stopki dociskowej	11
Funkcje przycisków	12
Przygotowanie nici szpulki bębna	13
Ustawianie szpulki	14
Przygotowanie nici igły	15
Mocowanie igły	17
Tabela tkanin, nici i igieł	17
Regulacja naciągu nici	18
Obniżanie ząbków transportu	18
Ekran funkcji szycia	19
Nazwy i funkcje przycisków	20
Ścieg prosty	26
Ścieg zygzakowy	28
Ścieg obrzucający	29

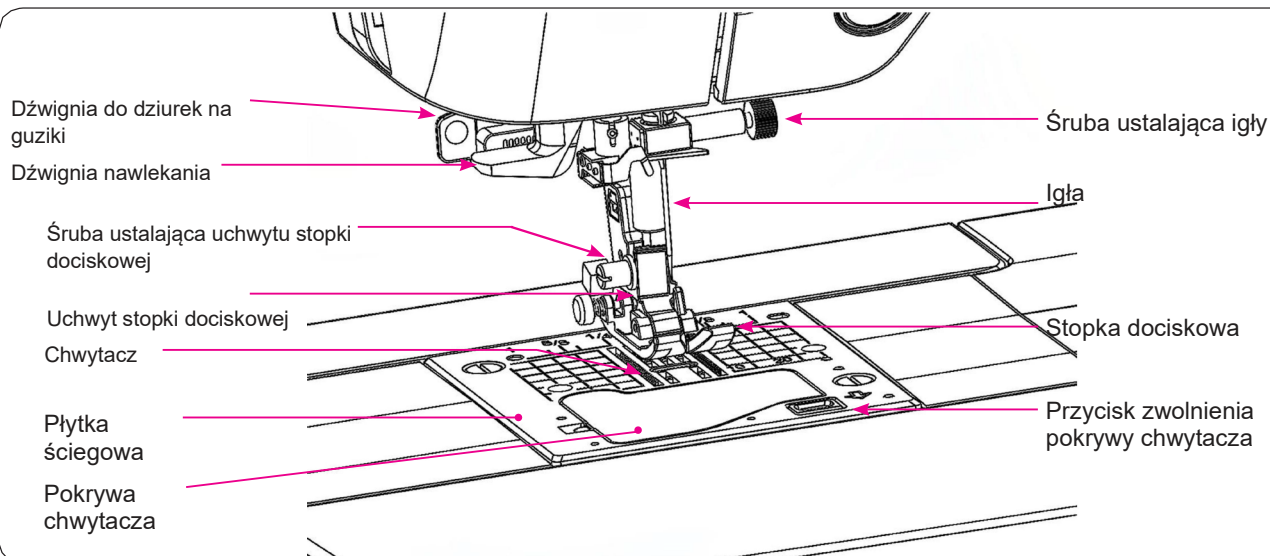
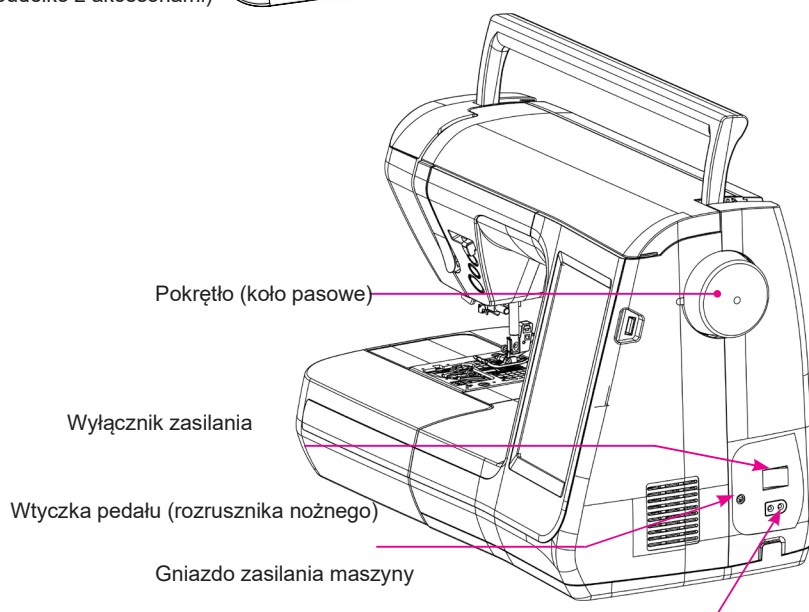
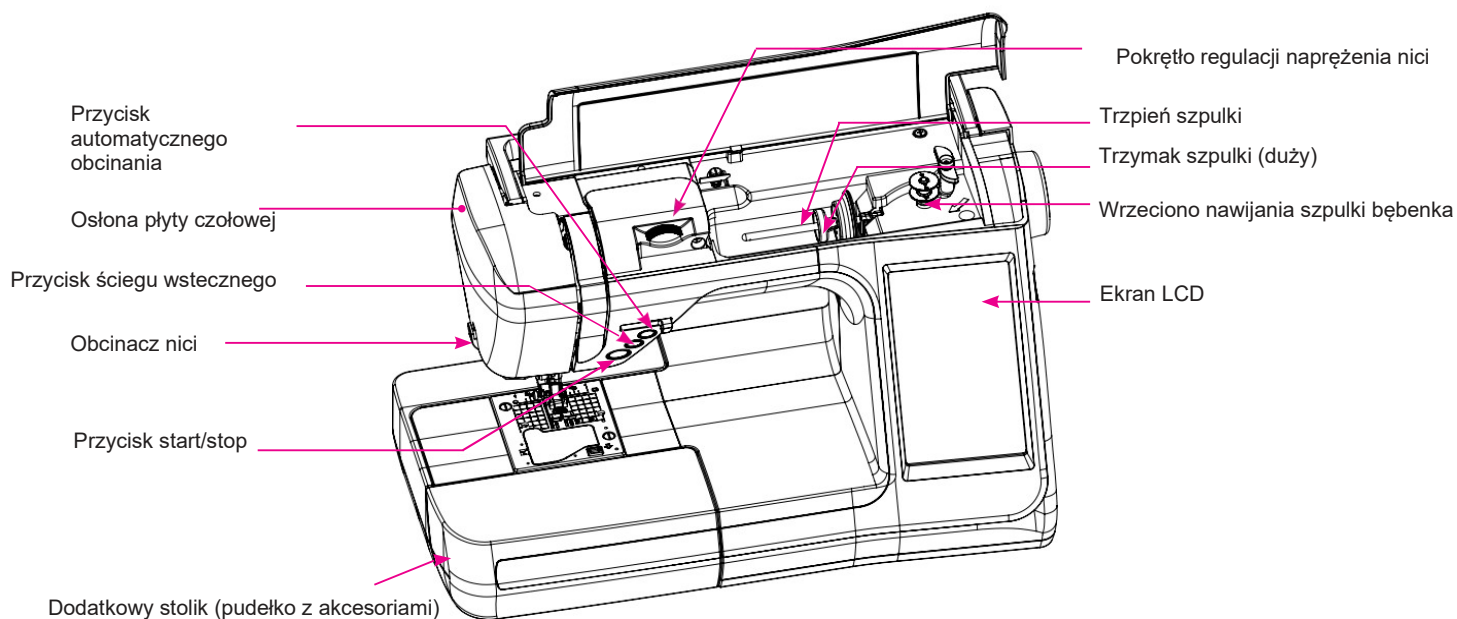
Konserwacja maszyny

Lista kontrolna wydajności.....

Lista wzorów ściegów

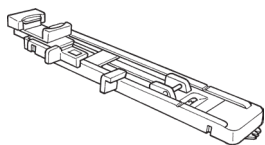
Lista specyfikacji

Podstawowe elementy maszyny



Akcesoria

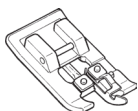
• Wewnątrz dodatkowego stolika.



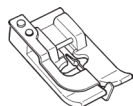
Stopka do dziurek (E)



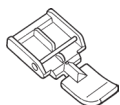
Ręczna stopka do dziurek (1)



Stopka do obrzucania (C)



Stopka do ścięgu krytego (D)



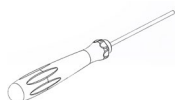
Stopka dociskowa do zamków błyskawicznych (B)



Szpulka bębena (3)



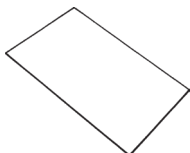
Rozpruwacz / pędzelek do czyszczenia



Śrubokręt

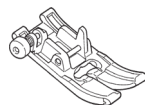


Trzymak szpulki (mały)



Zestaw igieł

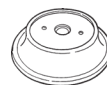
• Dostarczane z maszyną



Standardowa stopka dociskowa (A)



Szpulka bębena (1)

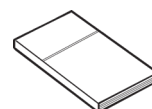


Trzymak szpulki (duży)

• Umieszczone w



Rozrusznik nożny

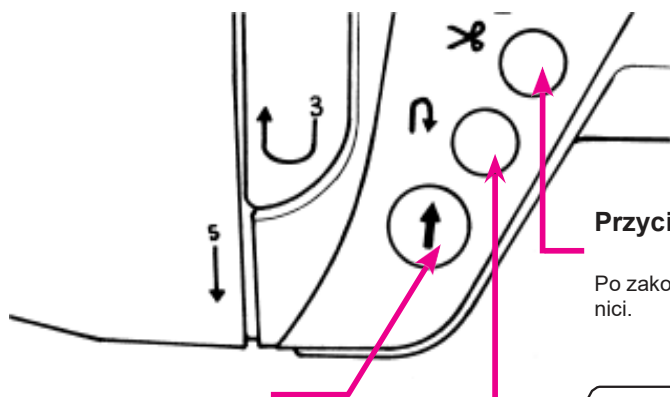


Instrukcja obsługi



Kabel zasilający

Funkcje przycisków



Przycisk start/stop

Po naciśnięciu tego przycisku maszyna zaczyna szyc powoli, a następnie z prędkością ustawioną przez regulator prędkości. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku maszyna zatrzyma się z igłą w pozycji dolnej. Kolor przycisku wskazuje status maszyny.

Zielony: Gotowa do uruchomienia i/lub podczas szycia

Czerwony: Niegotowa do uruchomienia (po naciśnięciu czerwonego przycisku igła przesunie się o jeden ścieg).

Pomarańczowy: Maszyna jest w stanie nawijania szpulki bębena.

Przycisk ściegu wstecznego

Podczas naciskania tego przycisku maszyna szyje wstecz (ścieg stebnowy).

Przycisk obcinania nici

Po zakończeniu szycia naciśnij ten przycisk, aby automatycznie obciąć obie nici.

Uwagi dotyczące obcinania nici:

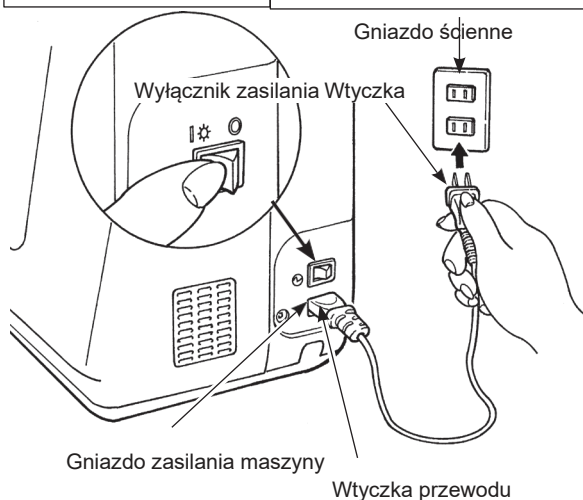
1. Nie używaj nici grubszej niż nr 30.
2. Po obcięciu ścieg można wykonać bez podciągania nici szpulki bębena.
3. Podczas ponownego szycia po obcięciu nici ponowne podciągnięcie nici dolnej i umieszczenie jej pod stopką razem z nicią igły pozwoli uniknąć powstawania splątń po lewej stronie tkaniny.
4. Regularnie czyść maszynę (patrz str. 49), ponieważ kurz w obszarze obcinacza nici może spowodować nieprawidłowe działanie.

Podłączanie do zasilania



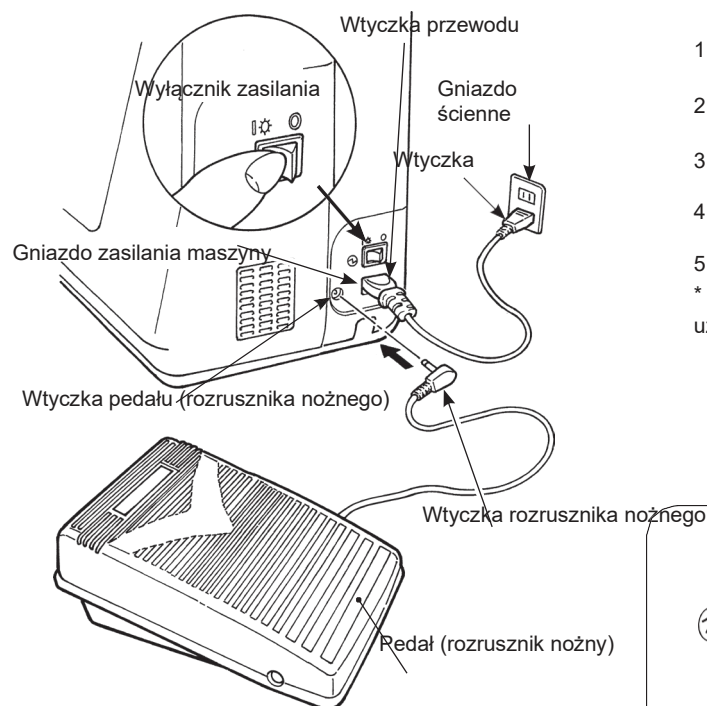
Ostrzeżenie

Gdy maszyna do szycia nie jest używana, odłącz wtyczkę i wyłącz wyłącznik zasilania (ustaw w pozycji „O”). W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.



Korzystanie z przycisku start/stop bez rozrusznika nożnego:

1. Wyłącz wyłącznik zasilania (ustaw w pozycji „O”).
2. Włóż wtyczkę przewodu do gniazda urządzenia.
3. Włóż wtyczkę do gniazda ściennego.
4. Włącz wyłącznik zasilania (ustaw w pozycji „I”).



★ Korzystanie z rozrusznika nożnego:

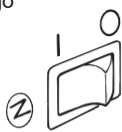
1. Wyłącz wyłącznik zasilania (ustaw w pozycji „O”).
2. Włóż wtyczkę rozrusznika nożnego do gniazda rozrusznika.
3. Włóż wtyczkę przewodu do gniazda urządzenia.
4. Włóż wtyczkę do gniazda ściennego.
5. Włącz wyłącznik zasilania (ustaw w pozycji „I”).

* Gdy sterownik nożny jest podłączony, przycisk start/stop nie może być użyty do rozpoczęcia szycia.

Przycisk start: Nie można użyć do rozpoczęcia szycia.

Przycisk stop: Można użyć do zatrzymywania szycia.

★ Wyłącznik zasilania:



WŁ

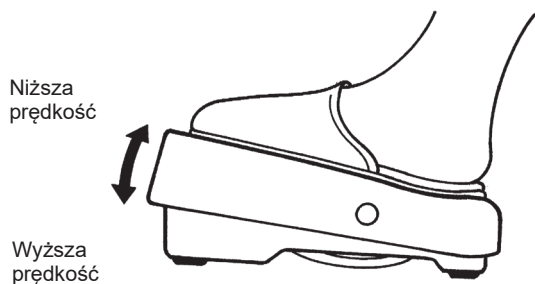
Wyłącz maszynę, ustaw wyłącznik zasilania w pozycji „O”.



WY

Włącz maszynę, ustaw wyłącznik zasilania w pozycji „I”.

Kontrola prędkości



★ Pedał (rozrusznik nożny)

Aby uruchomić maszynę, naciśnij rozrusznik nożny. Im mocniej naciskasz, tym szybciej maszyna szyje. Dźwignia kontroli prędkości ustawia maksymalną prędkość szycia.

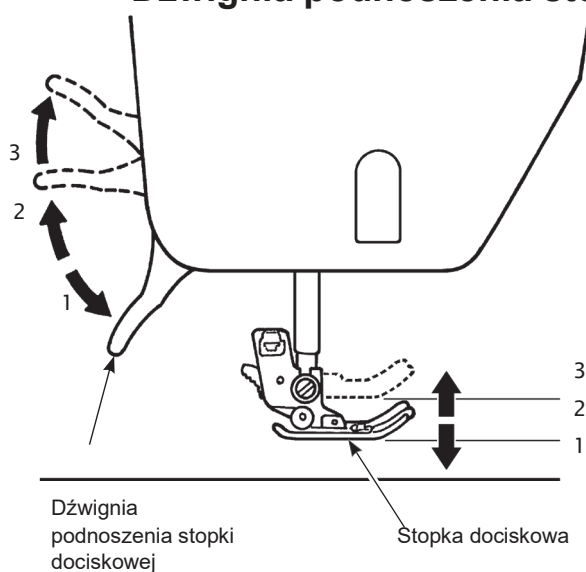
Mocniejsze naciśnięcie → wyższa prędkość

Słabsze naciśnięcie → niższa prędkość

* Zawsze czyść rozrusznik nożny.

Ważne jest, aby nie umieszczać żadnych przedmiotów na rozruszniku nożnym, ponieważ może to spowodować obrażenia użytkownika i nieprawidłowe działanie.

Dźwignia podnoszenia stopki dociskowej



Stopkę można podnieść lub opuścić za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.

- 1 Podczas szycia stopka musi być opuszczona.
- 2 Zwykła pozycja podniesienia Ta pozycja jest używana do wyjmowania tkaniny i/lub zmiany stopki.
- 3 Dodatkowa pozycja podniesienia Ta pozycja jest używana do umieszczania ciężkich tkanin pod stopką.

* Należy uważać, aby stopka i igła nie kolidowały ze sobą, gdy igła znajduje się w pozycji dolnej, a stopka jest podniesiona do pozycji dodatkowego podniesienia.

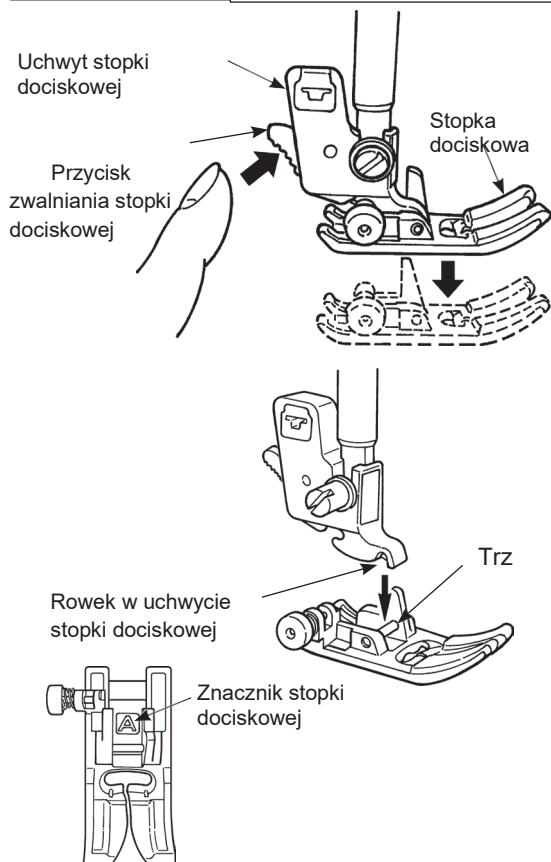
Wymiana stopki dociskowej

Demontaż i montaż stopki dociskowej



Uwaga

Przed wymianą stopki wyłącz wyłącznik zasilania.



★ Demontaż stopki dociskowej

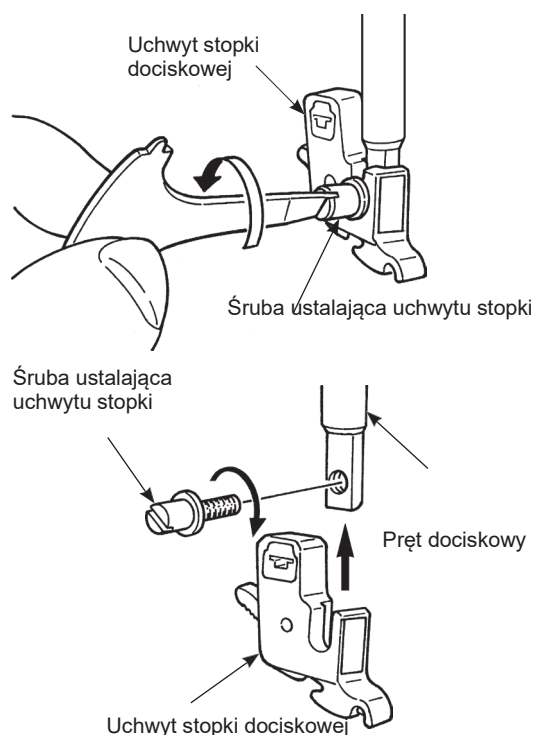
1. Unieś igłę i stopkę dociskową.
2. Naciśnij przycisk zwalniania stopki, aby zdjąć stopkę.

★ Montaż stopki dociskowej

Dopasuj trzpień stopki do rowka w uchwycie stopki.
Następnie opuść uchwyt stopki za pomocą dźwigni podnoszenia stopki.

* Każda stopka dociskowa ma znacznik. Użyj odpowiedniej stopki dla sztytu wzoru ściegu.

Demontaż i montaż uchwytu stopki dociskowej



★ Demontaż uchwytu stopki dociskowej:

1. Unieś igłę i dźwignię podnoszenia stopki dociskowej.
2. Poluzuj śrubę ustalającą uchwytu stopki w lewo i zdejmij uchwyt stopki.

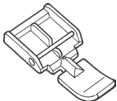
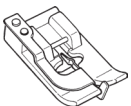
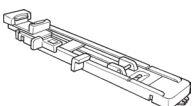
★ Montaż uchwytu stopki dociskowej:

Wyrównaj otwór na śrubę w pręcie dociskowym z otworem w uchwycie stopki (długi rowek). Dokręć mocno śrubę ustalającą, obracając ją w prawą stronę.

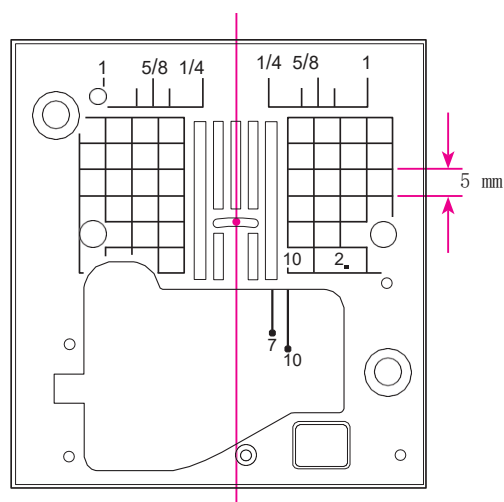
■ Typ i zastosowanie stopki dociskowej

Znacznik stopki dociskowej



	Standardowa stopka dociskowa	A	Używana głównie do ściegów prostych i zygzakowych. Stopki tej należy używać zwłaszcza podczas szycia ciężkich tkanin.
	Stopka dociskowa do zamków błyskawicznych	B	Służy do mocowania zamków błyskawicznych.
	Stopka do obrzucania	C	Ta stopka jest używana wyłącznie do obrzucania, aby zapobiec strzępieniu się ciętych krawędzi tkanin.
	Stopka do ściegu krytego	D	Ta stopka jest używana do podszywania brzegów spodni i spódnic lub rękawów.
	Stopka do dziurek na guziki	E	Ta stopka jest używana do automatycznego obszywania dziurek.
	Ręczna stopka do dziurek	I	Służy do szycia ściegów dekoracyjnych, liter i rygli.

★ Na podstawie środkowej pozycji igły



Wyrównaj krawędź tkaniny z linią prowadnicy szwu i szyj.

* Liczby na linii prowadnicy wskazują odległość w mm i calach między środkową pozycją igły a linią prowadnicy.
Liczby 7, 10 i 20 oznaczają milimetry.
Liczby 1/4, 5/8 i 1 oznaczają cale.

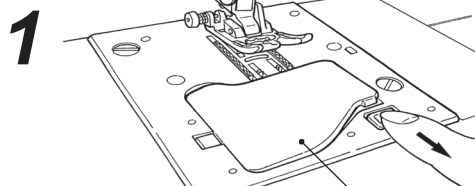
Przygotowanie nici szpulki bębenka



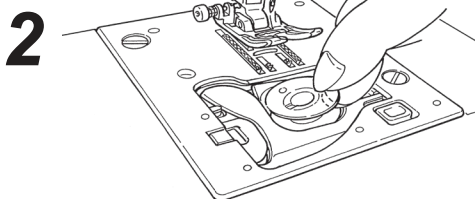
Uwaga

Przed wyjęciem i/lub włożeniem szpulki do bębenka wyłącz wyłącznik zasilania .

■ Wyjmowanie szpulki bębenka



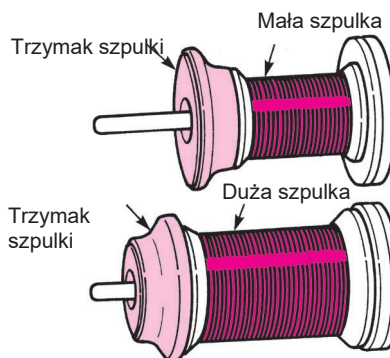
- Otwórz pokrywę chwytacza. Pokrywa chwytacza



- Wyjmij szpulki bębenka.

- * Jeśli szpulka ma zbyt mało nici, nie należy jej używać, ponieważ nić będzie się plątać.
- * Używaj wyłącznie odpowiedniej szpulki. Inne szpulki mogą spowodować nieprawidłowe działanie.

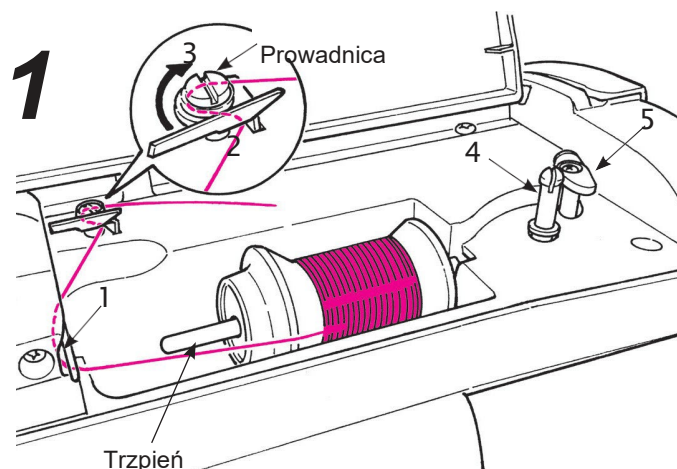
■ Ustawianie szpulki nici



- Umieść szpulkę i trzymak na trzpieniu szpulki.

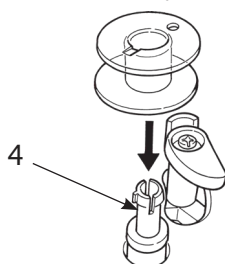
- * Nie używaj stożka przy małej ilości nici. Może to spowodować splątanie i/lub wysunięcie się nici z igły podczas rozpoczynania szycia.

■ Nawijanie nici szpulki bębenka

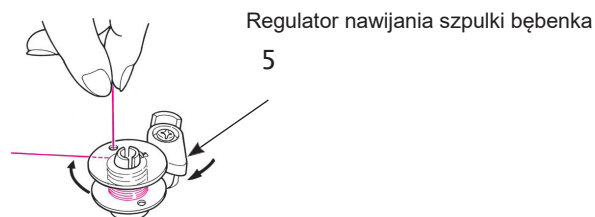


- Nawlecz prowadnicę ①, następnie prowadnice ② i ③ (prowadnice w kółku) w celu nawinięcia szpulki.

2
Wrzeczono nawijania szpulki bębenka

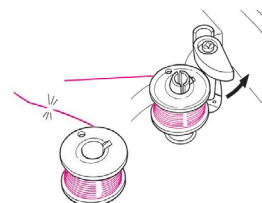


3



- Naciśnij regulator nawijania szpulki bębenka ⑤ w kierunku szpulki. Przycisk start/stop ma teraz kolor pomarańczowy. Po naciśnięciu przycisku start/stop maszyna rozpocznie nawijanie nici na szpulkę.

4



Po zakończeniu nawijania wał zatrzymuje się automatycznie, regulator nawijania szpulki przesuwają się w prawo i powraca do pierwotnej pozycji.

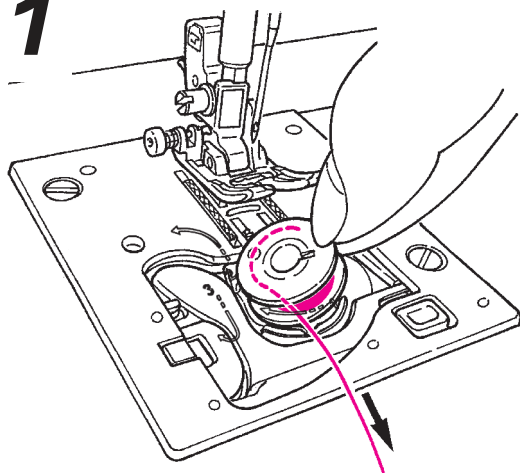
- Zdejmij szpulkę z wałka nawijającego i odetnij nić.

- * Nawijacz szpulki automatycznie zatrzyma się nawet podczas nawijania, gdy prędkość nawijania zostanie zmniejszona z powodu obciążenia silnika nawijacza wywołanego splątaniem nici.

- Umieść szpulkę na wale nawijania szpulki 4.

■ Ustawianie szpulki

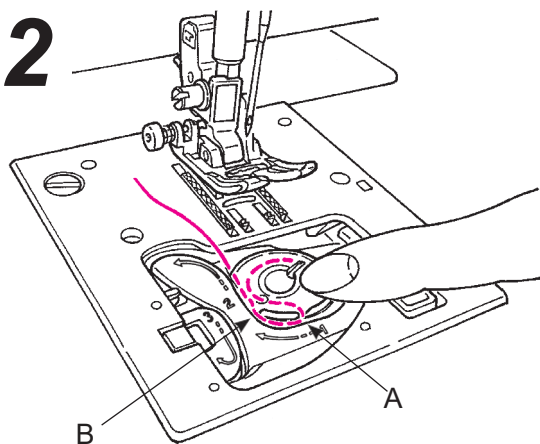
1



● Umieść szpulkę w bębnieku.

* Umieść szpulkę tak, aby nić nawijała się w lewo.

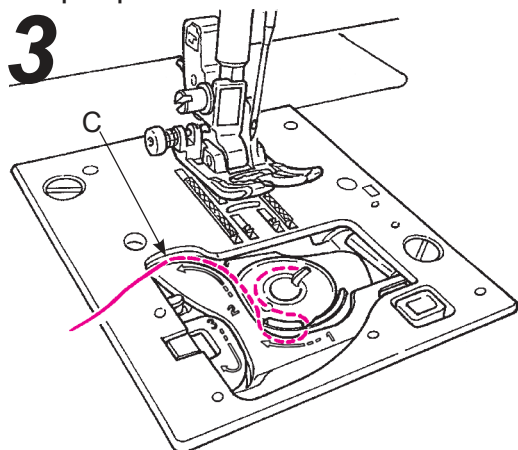
2



● Nawlecz rowek A i B, ciągnąc za koniec nici.

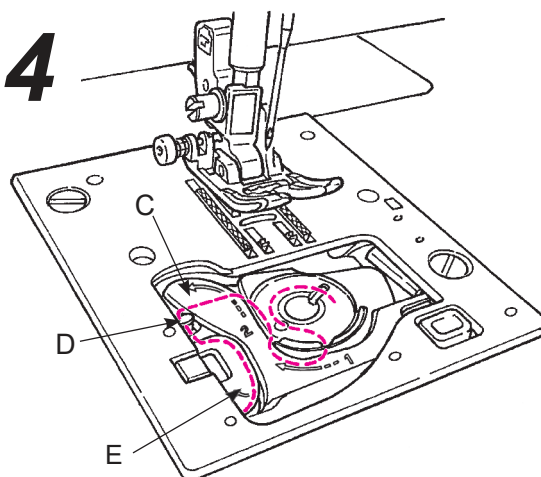
* Nawlekanie rowków będzie łatwiejsze po lekkim dociśnięciu szpulki palcem.

3



● Nawlecz prowadnicę C, pociągając nić w lewo.

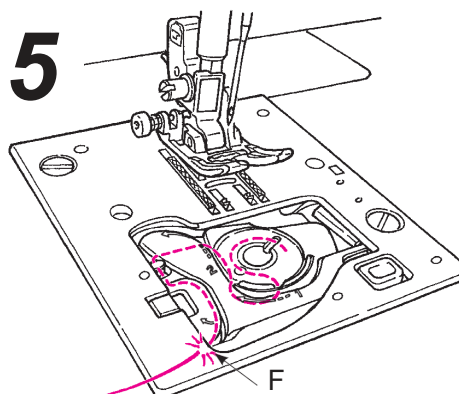
4



Nawlecz prowadnicę D i E, pozostawiając nić pod spodem. (Najpierw nawlecz prowadnicę E, spowoduje to nawleczenie prowadnicy D.)

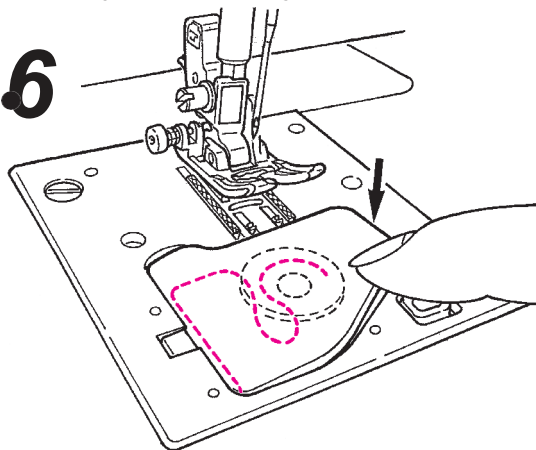
* Podczas przeciągania nici szpulka obraca się w lewo.

5



● Obetnij nić wbudowanym obcinaczem F.

6



● Zamknij pokrywę chwytacza.

Możesz rozpocząć szycie w tym stanie (bez wyciągania nici szpulki bębna), jednak jeśli chcesz szyc z wyciągniętą nicią szpulki, zapoznaj się z punktem „Wyciąganie nici szpulki bębna” na str. 17.

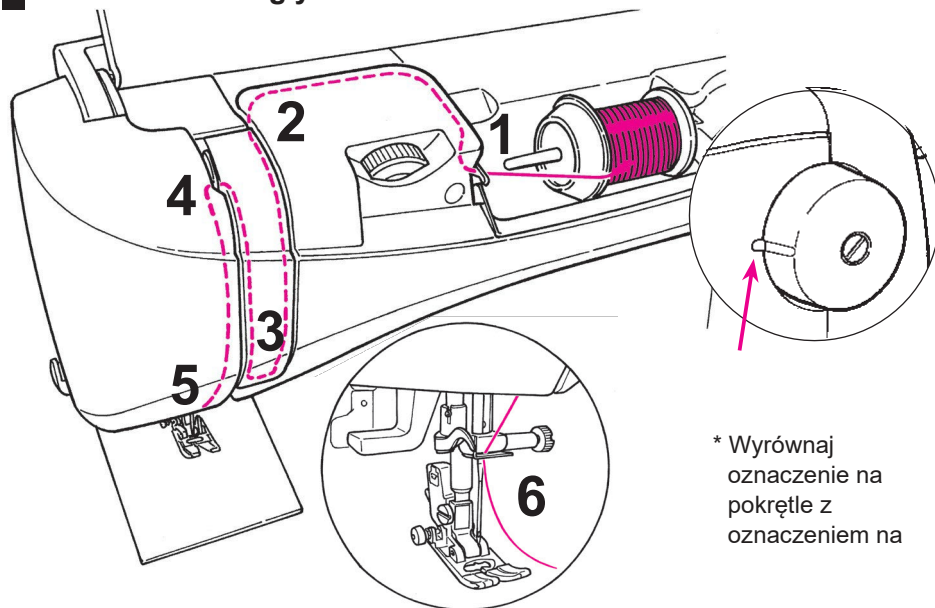
Przygotowanie nici igły



Ostrzeżenie

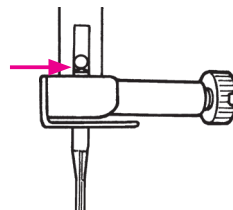
Przed nawinięciem szpulki bębna wyłącz wyłącznik zasilania.

■ Nawlekanie nici igły



Uwaga

Wsuń igłę do samej góry.

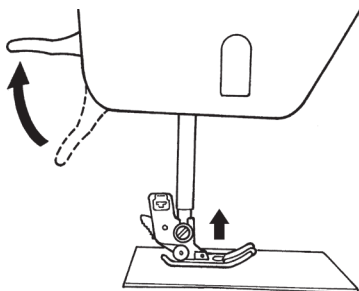


Wykonanie ściegu jest niemożliwe, jeśli igła nie jest prawidłowo zamontowana lub jest wygięta. Zwróć na to szczególną uwagę, ponieważ spowoduje to awarię maszyny.

* Wyrównaj oznaczenie na pokrętle z oznaczeniem na

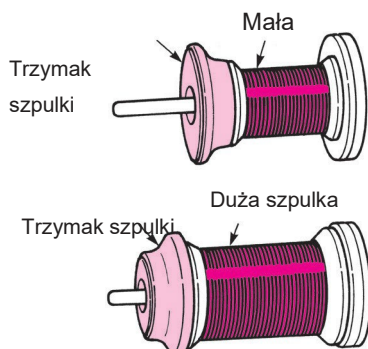
* Użyj igły: nr 11-16 i nici: nr 30-90.

①



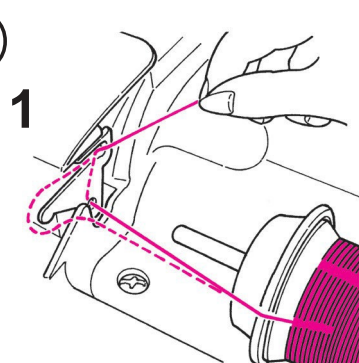
● Podnieś dźwignię podnoszenia stopki dociskowej.

②

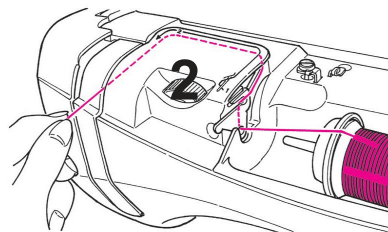


● Umieść szpulkę i trzymak ● na trzpieniu szpulki.

③



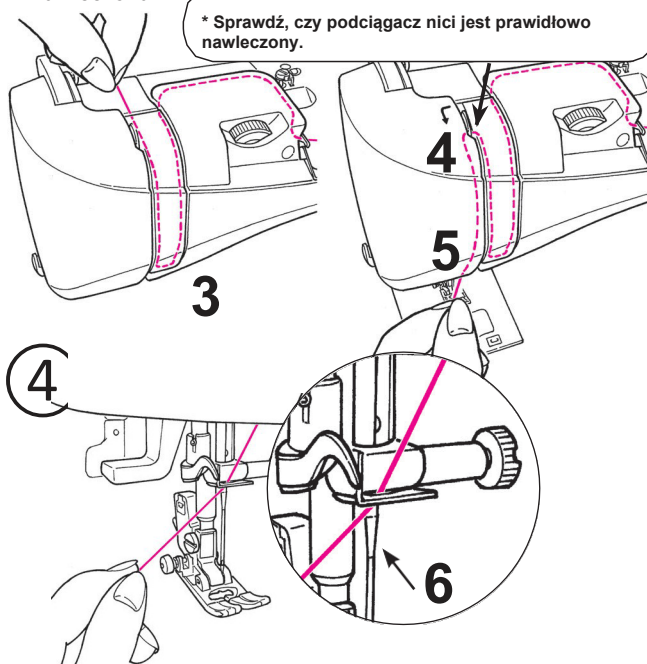
● Nawlecz prowadnicę 1.



● Trzymaj koniec nici i nawlekać zgodnie z oznaczeniem strzałką.

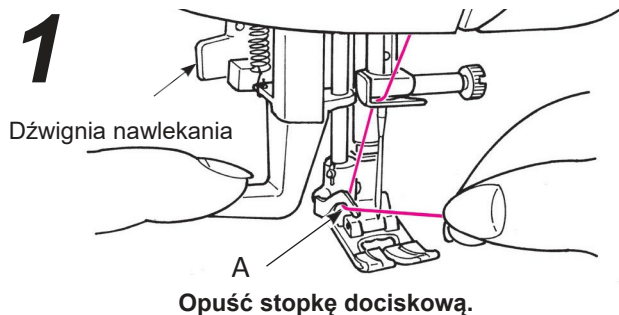
* Upewnij się, że stopka dociskowa jest uniesiona. W przeciwnym razie maszyna nie zostanie prawidłowo nawleczona.

* Sprawdź, czy podciągacz nici jest prawidłowo nawleczony.

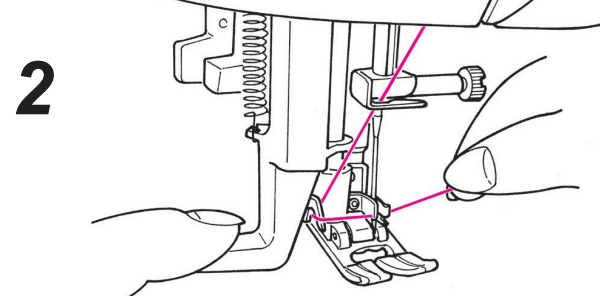


● Nawlecz prowadnicę 6 od prawej strony.

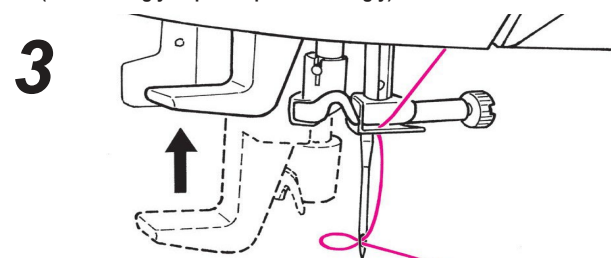
■ Automatyczny nawlekaacz igły



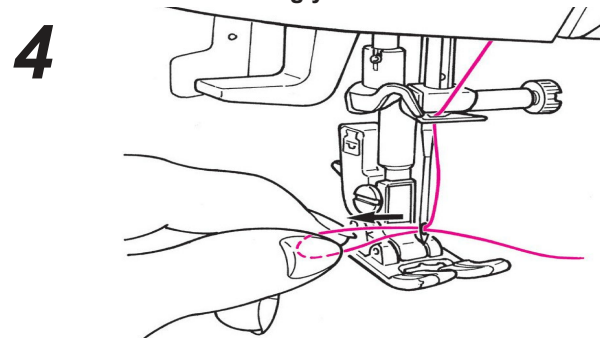
- Podnieś igłę. Następnie opuść nawlekaacz igły do połowy (aż stanie się ciężki) i nawlecz nić do A.



- Opuść całkowicie nawlekaacz igły. Następnie całkowicie przeciągnij nić między prowadnicami (nawlekaacz igły złapie nić przez oczko igły).



- Zwolnij dźwignię nawlekania, a nić igły zostanie nawleczona w oczko igły.

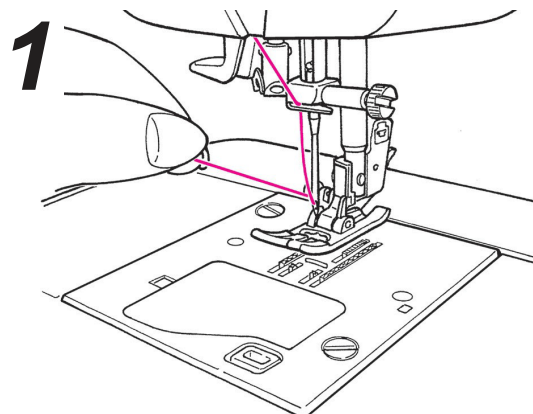


- Pociągnij nić do tyłu.

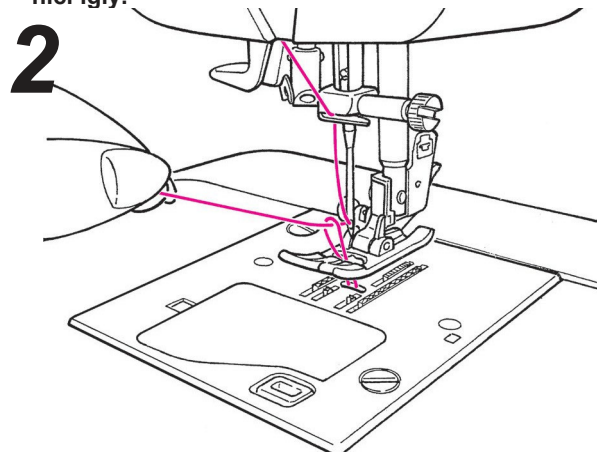
Wyciągnij nić z oczka igły na długość około 10 cm.

■ Podciąganie nici szpulki bębna

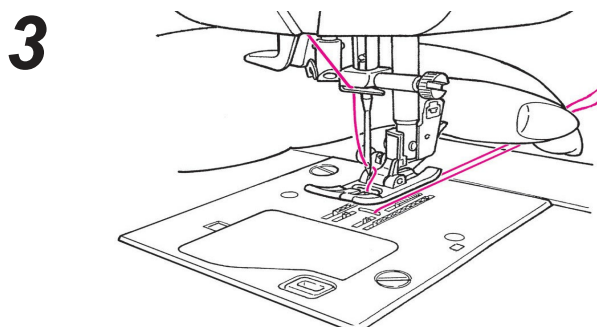
Możesz rozpocząć szycie bez wyciągania nici szpulki bębna, jeśli jednak chcesz szyć z wyciągniętą nicią szpulki, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.



Podnieś stopkę dociskową i lekko przytrzymaj koniec nici igły.



- Obróć pokrętkę do siebie, aby przesunąć igłę w górę i w dół. Pętla nici szpulki bębna zostanie wyciągnięta po lekkim pociągnięciu nici igły.



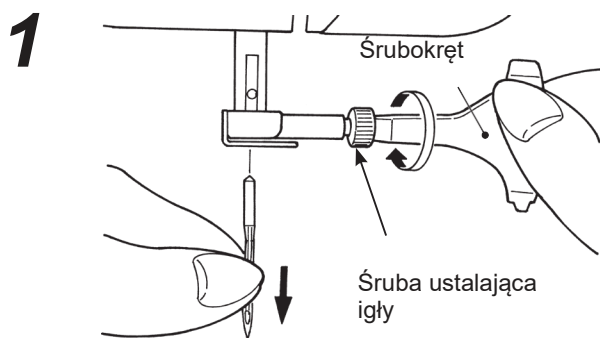
Wyciągnij nić igłowy i nić szpulki bębna na długość około 10 cm i przełóż je pod stopką dociskową w kierunku tyłu maszyny.

Montaż igły

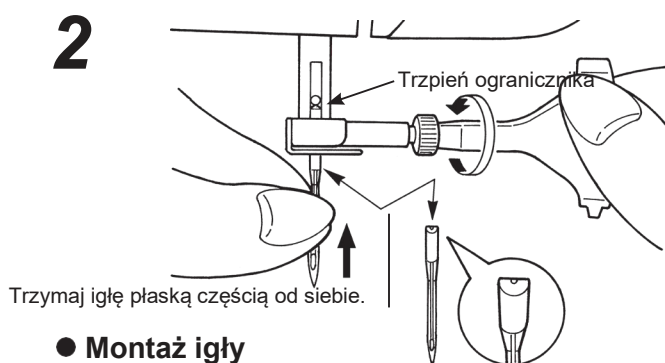


Ostrzeżenie

Przed wymianą igły wyłącz włącznik zasilania.



2



Montaż igły

(Igły nie można włożyć, jeśli nie jest prawidłowo ustawiona).

Przytrzymaj igłę płaską częścią skierowaną od siebie i wsuń ją do końca, aż dotknie trzpienia ogranicznika. Mocno dokręć śrubę ustalającą igły.

Demontaż igły

1. Obróć pokrętkę do siebie, aż igła znajdzie się na najwyższym położeniu, i opuść stopkę dociskową.
2. Obróć śrubę igły do siebie 1-2 razy i wyjmij igłę.

Przy zakupie zapasowych igieł podaj typ HA X 1 (130/705H) lub HA X 1 SP (igła do dzianin).



Rozmiar igły:

Im większa liczba, tym grubsza igła.

Sprawdzaj okresowo, czy igła jest prosta. Każda wygięta igła może powodować pomijanie ściegów, zrywanie nici lub uszkodzenie tkanin.

Uwaga: Maszyna nie będzie szyc, jeśli igła nie zostanie włożona prawidłowo i/lub zostanie użyta wygięta igła. Spowoduje to uszkodzenie maszyny.

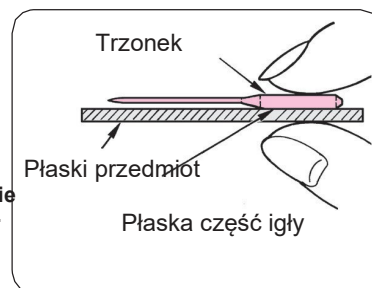
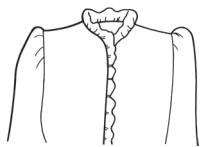


Tabela tkanin, nici i igieł

	Tkanina 	Niść 	Igła  HA X 1
Lekkie lekkie materiały 	Batyst	Niść jedwabna nr 80, 90	nr 11
	Żorżeta	Niść przędzalnicza nr 80, 90	
	Trykot	Niść przędzalnicza nr 60-90	nr 11 Igła do dzianin
	Tkaniny wełniane i syntetyczne	Niść jedwabna nr 80, 90 Niść przędzalnicza nr 60-90	nr 11-14
Średnie materiały 	Tkaniny wełniane i syntetyczne	Niść przędzalnicza nr 50, 60	nr 11-14
	Lekki dżersej	Niść jedwabna nr 50 Niść przędzalnicza nr 50, 60	nr 11 Igła do dzianin
	Zwykłe tkaniny wełniane i syntetyczne	Niść jedwabna nr 50 Niść przędzalnicza nr 50, 60	nr 11-14
	Denim	Niść przędzalnicza nr 30-60	nr 14-16
Ciężkie materiały 	Jersey	Niść jedwabna nr 50 Niść przędzalnicza nr 50, 60	nr 11-14 Igła do dzianin
	Tkanina powlekana	Niść jedwabna nr 50	nr 11-14

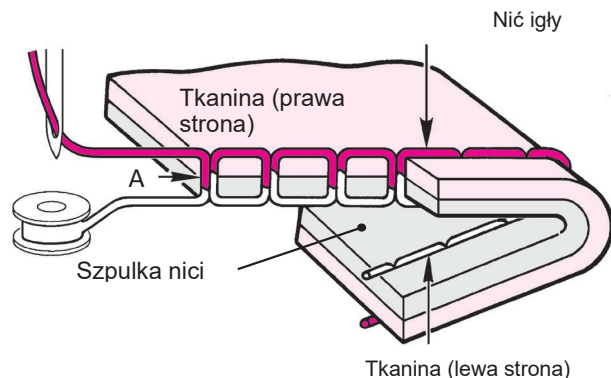
* Generalnie do igły i szpulki bębinka stosuje się tę samą nić.

* Cienka nić i igła będą używane do lekkich tkanin, a gruba nić i igła do ciężkich materiałów.

* Sprawdź, czy kombinacja igły i nici jest odpowiednia, wykonując próbne szycie na materiale, który będzie szuty.

* Jeśli trudno jest przejść przez nakładający się fragment, poprowadź tkaninę ręcznie.

Regulacja naciągu nici



■ Dobrze wyrównane naprężenie nici

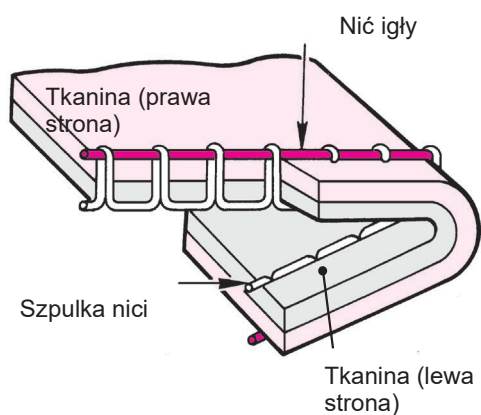
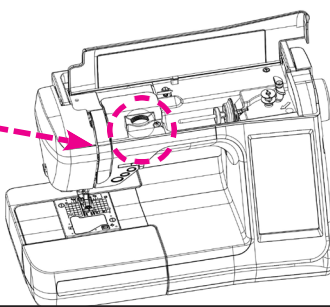
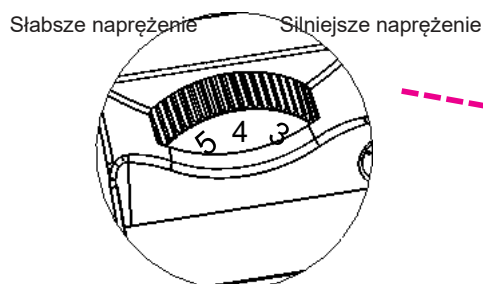
Ścieg prosty: Nici igły i szpulki przeplatają się ze sobą w połowie grubości materiału. (A)

Ścieg zygzakowy: Nić igły jest nieco przeciągnięta na lewą stronę materiału.

Jeśli maszyna jest ustawiona na „4”, jest to wartość odpowiednia dla większości tkanin. Może być jednak konieczne dostosowanie w zależności od tkanin i zastosowań szycia.

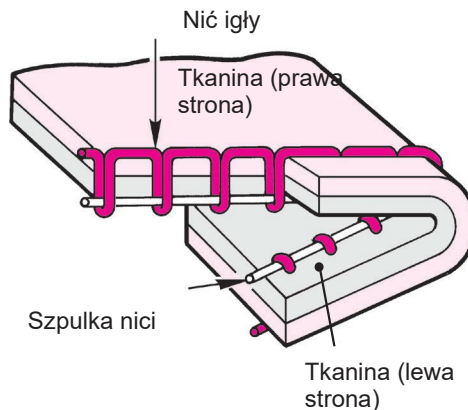
Jeśli naprężenie nie jest prawidłowo ustawione, spowoduje to nierównomierne formowanie ściegu, marszczenie i/lub zerwanie nici.

Pokrętko regulacji naprężenia nici



Jeżeli naprężenie nici igły jest zbyt silne:

Niść szpulki bębinka będzie przeciągana na prawą stronę tkaniny. Obróć pokrętko regulacji naprężenia nici, aby wybrać niższą wartość.

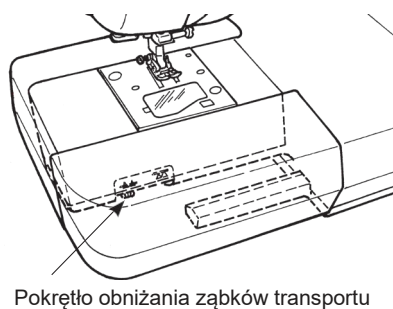


Jeżeli naprężenie nici igły jest zbyt słabe:

Niść igły będzie przeciągana na lewą stronę tkaniny. Obróć pokrętko regulacji naprężenia nici, aby wybrać wyższą wartość.

Jeśli nie uzyskano prawidłowego ustawienia naprężenia, należy sprawdzić ścieżki nici igły i szpulki.

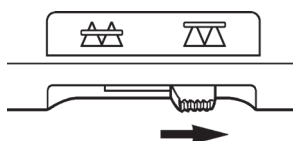
Obniżanie ząbków transportu



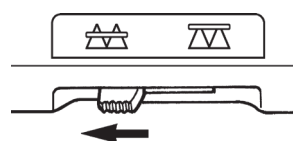
● Przesuń pokrętko opuszczania ząbków transportu w prawą stronę, jeśli ząbki są w pozycji dolnej do pikowania swobodnego, przyszywania guzików itp.

* Po zakończeniu szycia przesuń pokrętko obniżania ząbków transportu w lewo. Ząbki transportu uniosą się automatycznie po rozpoczęciu szycia.

Obniżanie ząbków transportu

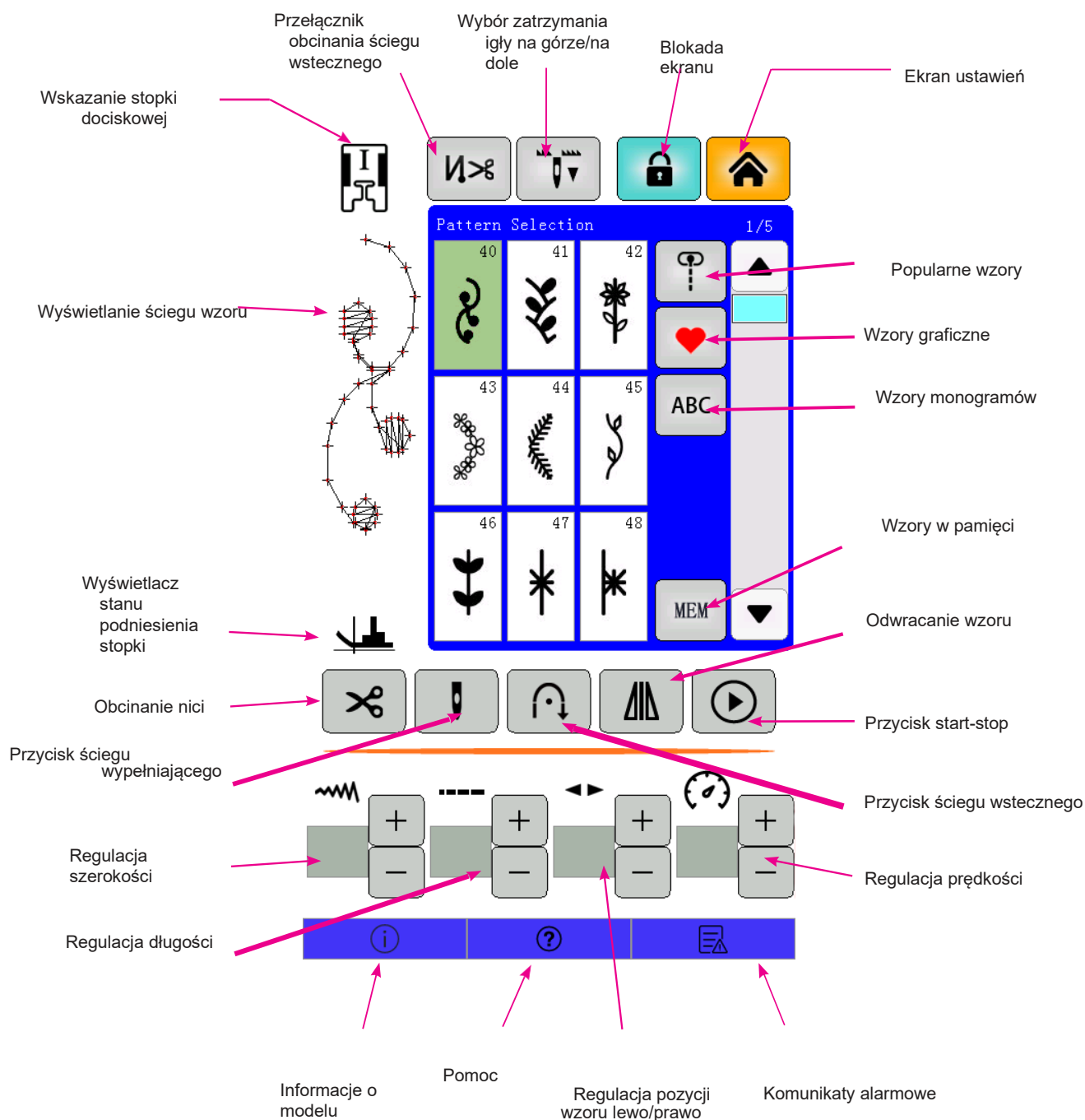


Podnoszenie ząbków transportu



Ekran funkcji szycia

■ Przyciski i ekrany



Nazwy i funkcje przycisków

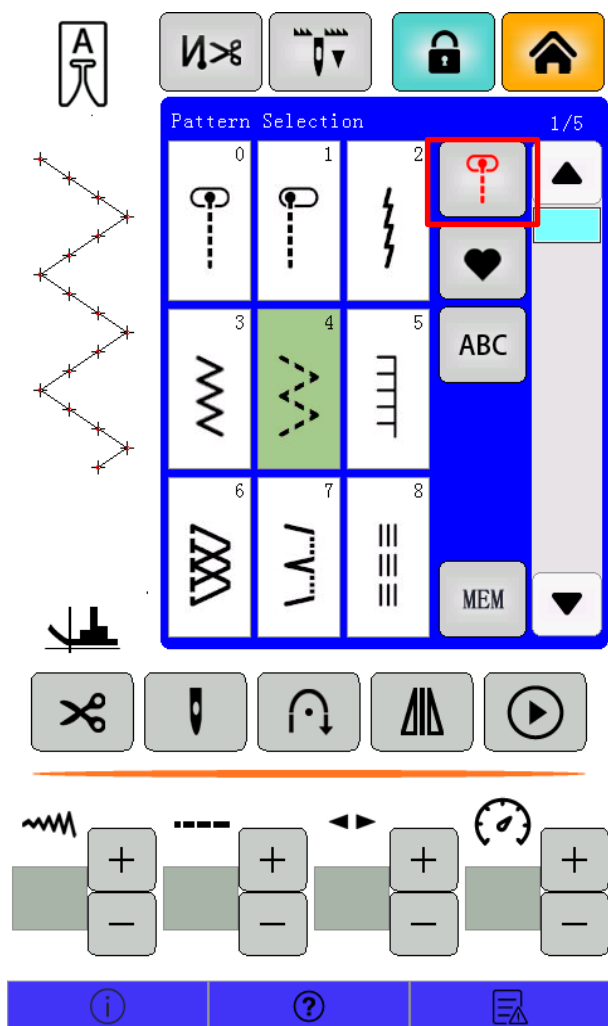
① Praktyczne wzory

Wybierz 

Następnie wybierz numer za pomocą przycisku wyboru wzoru.

Wzór	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
Wzór										

Wzór	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Wzór													



The screenshot shows the 'Pattern Selection' interface. At the top, there is a row of five icons: a stylized 'A', a stylized 'N>8', a stylized 'P', a lock icon, and a home icon. Below this is a 'Pattern Selection' menu with a blue border and a '1/5' indicator. The menu contains a grid of 10 patterns (0-9) and a selection menu. The selection menu is highlighted with a red box around the 'Pattern Selection' icon. The interface also includes a top bar with icons for 'A', 'N>8', 'P', 'Lock', and 'Home'. The bottom bar contains icons for 'Pattern Selection', 'Pattern Selection', 'Pattern Selection', 'Pattern Selection', and 'Pattern Selection'. The interface is divided into three sections: a top section for pattern selection, a middle section for pattern selection, and a bottom section for pattern selection.

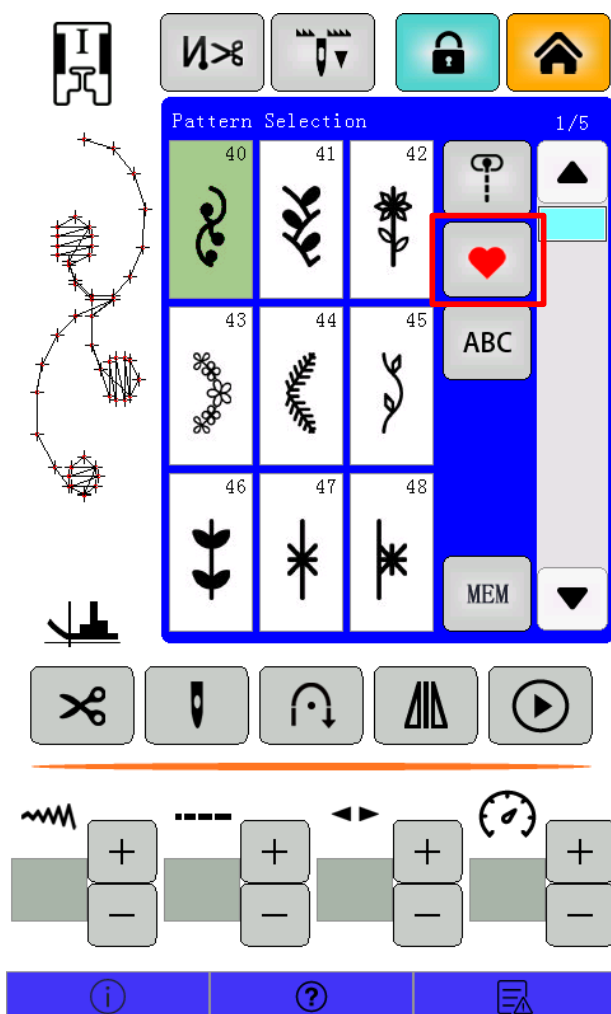
② Ściegi dekoracyjne i wzory jednopunktowe



Wybierz

Następnie wybierz numer za pomocą przycisku wyboru wzoru.

Wzór	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59
	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79

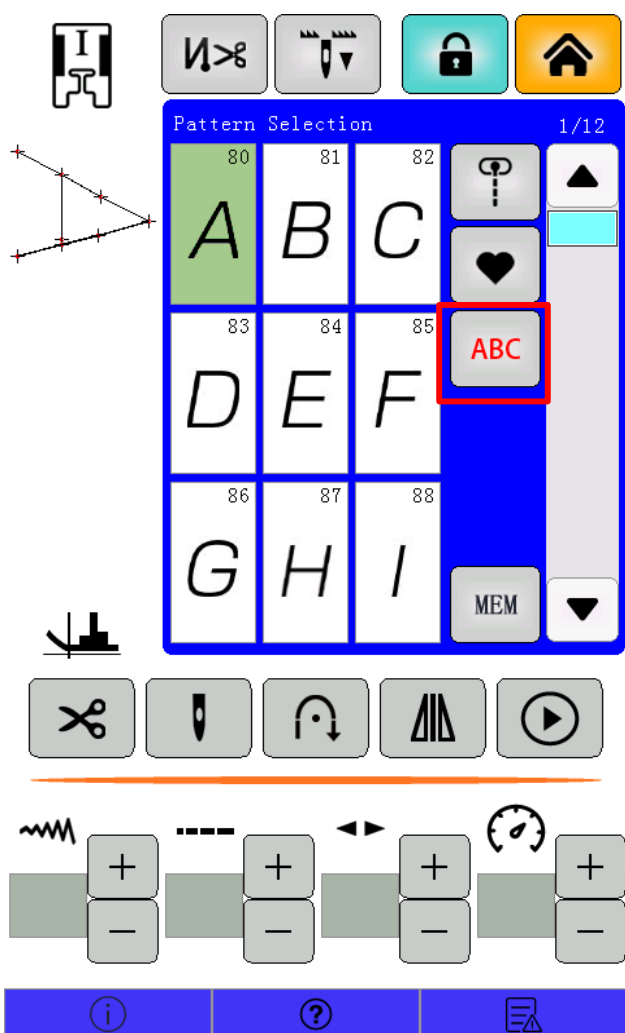


③ Litery **ABC**

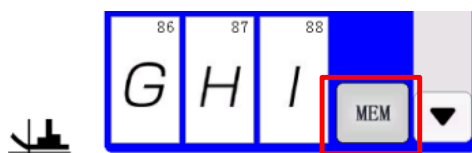
Wybierz **ABC**

Następnie wybierz numer za pomocą przycisku wyboru wzoru.

Wzór	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	@	!	?	&	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179		
	Ä	Å	Æ	à	ä	å	è	é	ê	ë	Ç	œ	ç	ì	Ñ	ñ	Ö	Ø	ò	õ	ø	Ü	ù	ü		



④ Wzory w pamięci **MEM**



Służy do zapisywania wybranych liter lub wzorów jednopunktowych w pamięci.

⑤ Przycisk automatycznego ściegu stebnowego i obcinania nici **N>8**



Po naciśnięciu **N>8**

Maszyna automatycznie wykona ściegi stebnowe na początku i na końcu szycia, a następnie obetnie obie nici.

⑥ Przycisk igły góra/dół **↑↓**



Gdy maszyna do szycia przestaje szyc, naciśnij ten przycisk, aby natychmiast zmienić pozycję igły w górę/w dół. Gdy igła znajduje się w pozycji górnej i przycisk zostanie naciśnięty, przesunie się w dół, a gdy igła znajduje się w pozycji dolnej i zostanie naciśnięty, przesunie się w górę.

Gdy przycisk jest wciśnięty w sposób ciągły, można go zaprogramować i wybrać pozycję zatrzymania igły w górze lub w dół.

Gdy przycisk jest wciśnięty, na ekranie będzie wyświetlany symbol „ ” lub „ ”.

Podczas szycia z symbolem „ ” igła zatrzymuje się w najwyższej pozycji.

Podczas szycia z symbolem „ ” igła zatrzymuje się w najniższej pozycji.

Przycisk obcinania nici



Po naciśnięciu 

Maszyna obetnie obie nici.

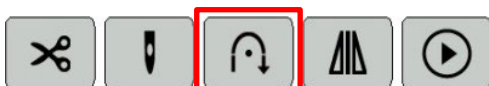


Przycisk pojedynczego i podwójnego trzpienia

Po naciśnięciu 

Maszyna wykona szycie i cerowanie.

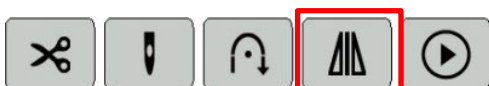
Przycisk ściegu wstecznego



Po naciśnięciu  maszyna

wykona ścieg wsteczny.

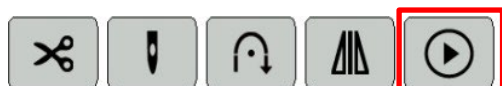
Przycisk ściegu wstecznego



Po naciśnięciu 

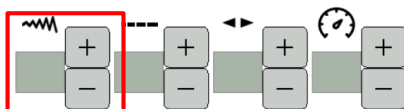
Wzór zostanie odbity i odwrócony.

Przycisk start-stop



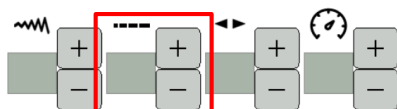
Naciśnij przycisk start w prawym dolnym rogu ekranu
lub przycisk start/stop na górze przedniej pokrywy maszyny, aby rozpocząć szycie.

Przyciski regulacji szerokości zygzaka



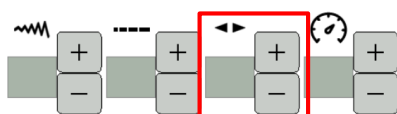
Służą do zmiany szerokości zygzaka i pozycji igły.

Przyciski regulacji długości ściegu



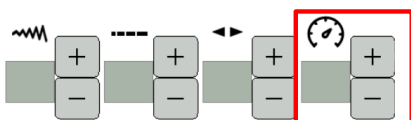
Służą do zmiany długości ściegu.

Przyciski regulacji pozycji wzoru lewo/prawo



Służą do zmiany pozycji wzoru.

Przyciski regulacji prędkości ściegu



Służą do zmiany prędkości ściegu.

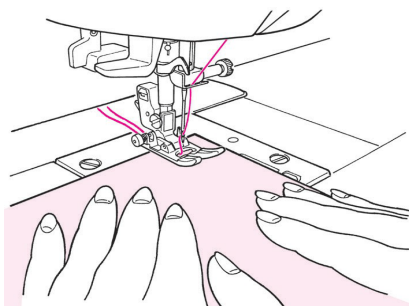
Instrukcje łatwego szycia

1. Kliknij przycisk OK w prawym dolnym rogu ekranu po zakończeniu ustawiania wyboru wzoru i przejściu maszyny do stanu oczekiwania na szycie.
 2. Nawlecż górną nić, umieść dolną nić, umieść tkaninę, która ma być szyta prawidłowo na miejscu i opuść stopkę.
 3. Kliknij przycisk start w prawym dolnym rogu ekranu lub przycisk start/stop na górze przedniej pokrywy maszyny, aby rozpocząć szycie.
 4. Kliknij przycisk obcinania nici po zakończeniu szycia, a maszyna automatycznie obetnie górną i dolną nić.
 5. Upewnij się, że igła znajduje się w najwyższej pozycji podczas podnoszenia stopki i zdejmij tkaninę, aby zakończyć operację szycia.
- Użytkownicy muszą używać stopki dociskowej prawidłowo dla odpowiedniej funkcji podczas wykonywania operacji szycia, w przeciwnym razie może dojść do awarii szycia lub złamania igły, powodując obrażenia ciała.

Ścieg prosty

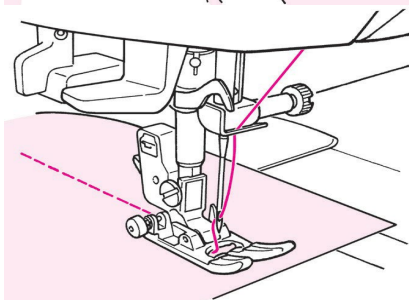
	Nr Numer wzoru	00 Praktyczne 00
	Stopka dociskowa	(A) Standardowa stopka dociskowa (A)
	Napężenie nici	Regulacja ręczna

	Uwaga	Przed wymianą stopki wyłącz wyłącznik zasilania.
---	--------------	--



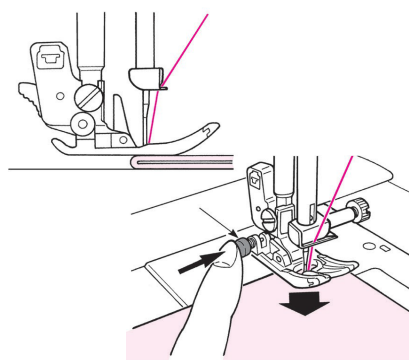
■ Rozpoczęcie szycia

Przeciągnij igłę i szpulkę pod stopką do tyłu maszyny i opuść stopkę, aby rozpocząć szycie.



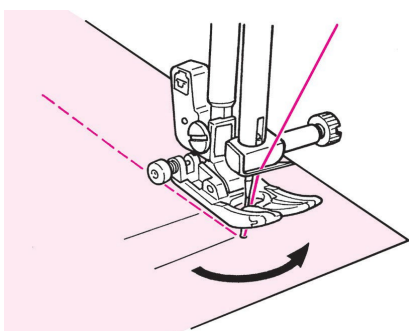
■ Zakończenie szycia

Zatrzymaj szycie i naciśnij przycisk obcinania nici, aby obciąć nici.



■ Podczas szycia krawędzi ciężkich tkanin

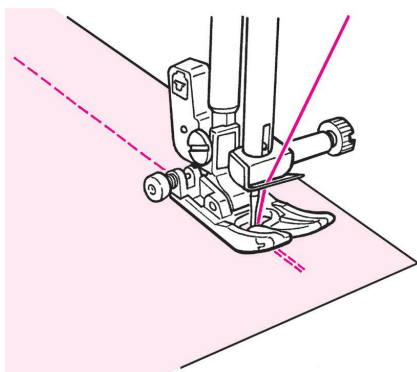
Obróć pokrętkę i pozwól igłę wejść do pozycji rozpoczęcia szycia. Naciśnij palcem czarny przycisk i opuść stopkę dociskową. Zdejmij palec z czarnego przycisku i rozpocznij szycie. Gdy stopka znajdzie się całkowicie na tkaninie, czarny przycisk zostanie automatycznie odłączony.



■ Zmiana kierunku szycia

Zatrzymaj szycie przed ustaloną pozycją, a następnie kontynuuj je, ścieg po ściegu, używając przycisku igły w górę/w dół, aż do punktu docelowego. Pozostaw igłę w tkaninie i podnieś stopkę. Z igłą w tkaninie zmień kierunek szycia, opuść stopkę i rozpocznij szycie.

■ Ścieg stebnujący po zakończeniu szycia



<gdy używany jest przycisk start/stop>

Po zakończeniu szycia naciśnij przycisk ściegu wstecznego. Gdy przycisk jest wciśnięty, maszyna będzie szyć wstecz, a gdy zostanie zwolniony, maszyna przestanie szyć wstecz.

* Podczas szycia wstecz prędkość szycia jest niska.

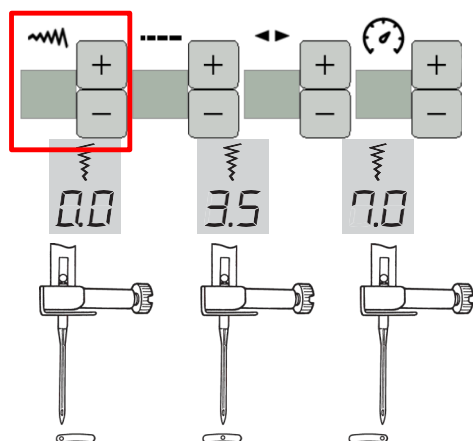
<Gdy używany jest rozrusznik nożny>

Maszyna będzie szyć w odwrotnym kierunku z prawie taką samą prędkością jak w przypadku normalnego szycia.

Po zwolnieniu przycisku ściegu wstecznego maszyna szyje w przód.

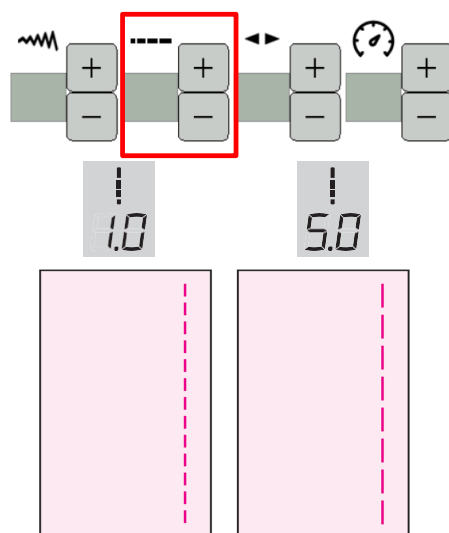
Zmiana pozycji igły / zmiana długości ściegu

■ Zmiana pozycji igły ściegu prostego



Możliwa jest zmiana pozycji igły za pomocą przycisku regulacji szerokości zygzaka.

■ Zmiana długości ściegu



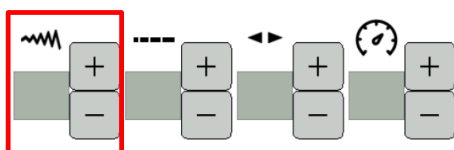
Możliwa jest zmiana długości ściegu za pomocą przycisku regulacji długości ściegu.

Ścieg zygzakowy

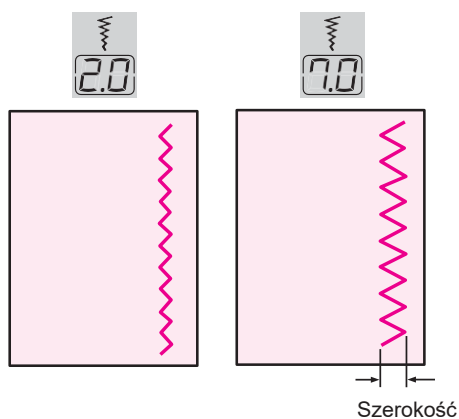
	Nr Numer wzoru	03 Praktyczne 03
	Stopka dociskowa	(A) Standardowa stopka dociskowa (A)
	Naprężenie nici	Regulacja ręczna

	Uwaga Przed wymianą stopki wyłącz wyłącznik zasilania.
---	--

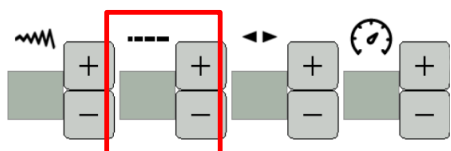
■ Zmiana szerokości zygzaka



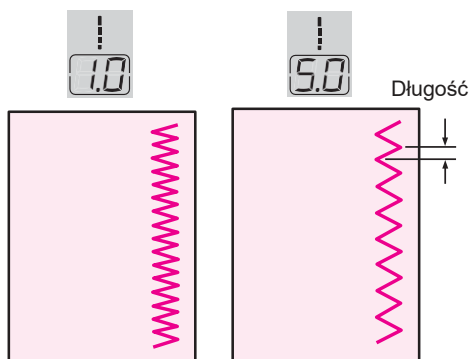
Szerokość zygzaka może być regulowana podczas szycia.



■ Zmiana długości ściegu



Długość ściegu może być regulowana podczas szycia.



Ścieg obrzucający



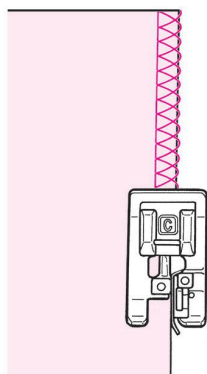
Uwaga

Przed wymianą stopki wyłącz wyłącznik zasilania.

Ścieg ten służy do zapobiegania strzępieniu się krawędzi tkaniny.

■ Ścieg obrzucający 1

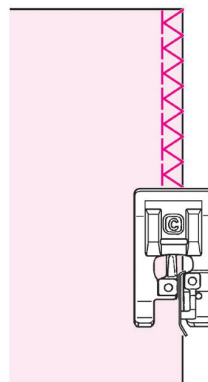
	Nr Numer wzoru	Praktyczne 06
	Stopka dociskowa	Stopka do obrzucania (C)



- Dociśnij krawędź tkaniny do linii prowadnicy i szyj. Jeśli tkanina i prowadnica są od siebie oddalone, ścieg nie będzie się ładnie układał. Upewnij się, że tkanina jest prowadzona wzdłuż prowadnicy i szyj powoli.

■ Ścieg obrzucający 2

	Nr Numer wzoru	Praktyczne 14
	Stopka dociskowa	Stopka do obrzucania (C)

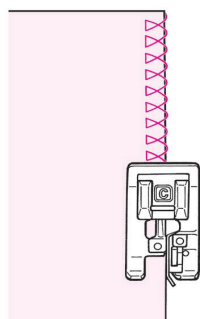


- Ścieg ten jest używany do obrzucania materiałów o średniej i dużej gramaturze. Prowadź tkaninę wzdłuż prowadnicy i szyj.

※ Przed szyciem upewnij się, że igła nie uderzy w stopkę.

■ Ścieg obrzucający 3

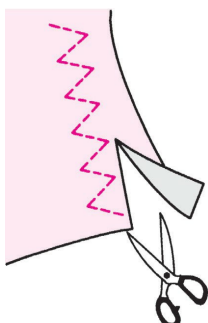
	Nr Numer wzoru	Praktyczne 15 (Lekkie materiały)
	Stopka dociskowa	Stopka do obrzucania (C)



- Ścieg ten jest używany do obrzucania materiałów o niskiej gramaturze. Prowadź tkaninę wzdłuż prowadnicy i szyj.

■ Obrzucanie zygzakiem trzypunktowym

	Nr Numer wzoru	Praktyczne 04
	Stopka dociskowa	Standardowa stopka dociskowa (A)



- Ścieg ten służy do zapobiegania strzępieniu się odciętej krawędzi tkaniny. Zachowaj pewien naddatek na szwy i ostrożnie tnij szyty materiał, aby ściegi nie zostały przecięte przez nożyczki.

※ Nie używaj stopki do obrzucania (C).

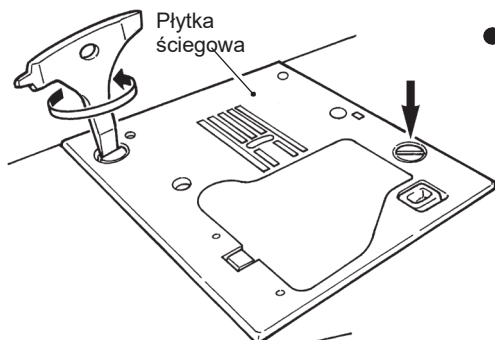
Konserwacja maszyny

Gdy nagromadzą się kłaczki i/lub brud, może to spowodować awarię maszyny. Dlatego maszynę należy często czyścić.

Uwaga

Przed zdjęciem płytki ściegowej i wyjęciem uchwytu szpulki należy zawsze odłączyć wtyczkę od gniazda.

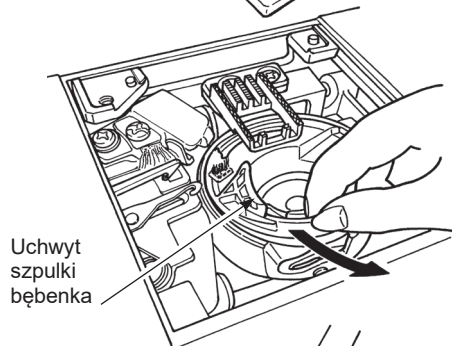
1



● Zdemontuj płytkę ściegową

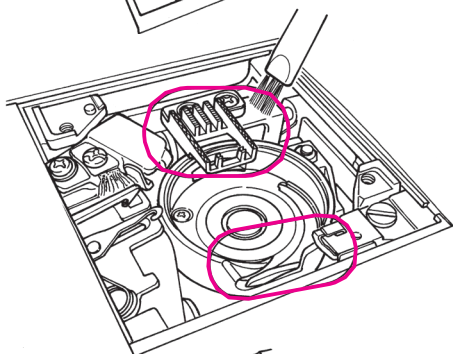
Wyjmij igłę i stopkę, a następnie zdejmij płytkę ściegową za pomocą śrubokręta w kształcie litery T.

2



● Wyjmij uchwyt bębna.

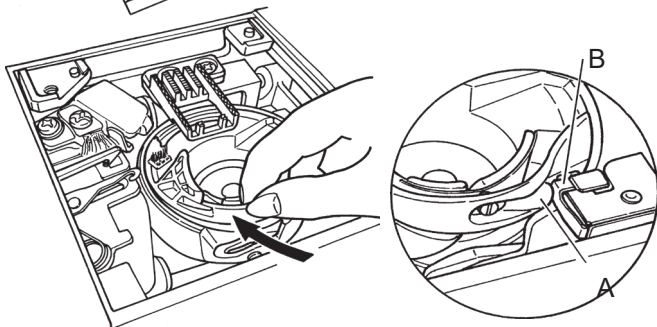
3



● Usuń kłaczki i brud.

Usuń kłaczki i zabrudzenia wokół ząbków transportu i uchwytu szpulki bębna za pomocą szczoteczki do czyszczenia.

4

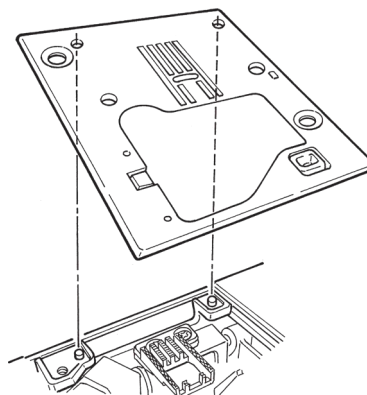


● Zamontuj uchwyt bębna.

Zamontuj uchwyt bębna w taki sposób, aby punkty A i B stykały się ze sobą.

● Zamontuj płytkę ściegową.

Podczas mocowania płytki ściegowej należy wyrównać trzpienie pozycjonujące z otworami płytki.



Lista kontrolna wydajności

Jeśli wystąpią problemy z szyciem, upewnij się, że instrukcje są prawidłowo przestrzegane.

Jeśli problem nadal występuje, poniższe wskazówki mogą pomóc w jego rozwiązaniu.

Przypadek	Przyczyna	Rozwiązanie
Maszyna nagle przestaje szyć. (dzieje się tak w przypadku, gdy można ręcznie obracać pokrętkiem).	Maszyna szyje z małą prędkością (maszyna posiada mechanizm automatycznego wyłączania zasilania, aby zapobiec przegrzaniu silnika).	Wyłącz zasilanie i odczekaj chwilę (około 10 minut). Mechanizm bezpieczeństwa zostanie zresetowany i maszyna powróci do normalnego trybu pracy.
Maszyna zatrzymuje się podczas szycia (pokrętko ciężko się obraca).	Jeśli nić zaplącze się i/lub igła jest wygięta, silnik zablokuje się, a mechanizm bezpieczeństwa zadziała natychmiast i maszyna przestanie szyć.	Usuń przyczyny splątania nici. Sprawdź, czy igła nie jest wygięta. Przed sprawdzeniem igły wyłącz zasilanie.
Maszyna zatrzymuje się po wykonaniu kilku ściegów.	W przypadku stosunkowo niskiej temperatury w pomieszczeniu i/lub splątania nici, lub w przypadku nadmiernego obciążenia silnika zadziała mechanizm bezpieczeństwa i maszyna zatrzyma się, aby zapobiec przegrzaniu.	Pozostaw maszynę w pomieszczeniu, aby dostosowała się do panującej temperatury. Usuń przyczyny splątania nici.
Maszyna nie działa nawet po uruchomieniu.	Stopka jest w pozycji górnej.	Przed przystąpieniem do szycia opuść stopkę dociskową.
Maszyna nie działa nawet po naciśnięciu przycisku start/stop (dzieje się tak w przypadku, gdy kontrolka szycia jest nadal włączona).	Igła uderza w stopkę z powodu zainstalowania nieprawidłowej stopki. Igła wpadła w obszar chwytacza i próbowała się uruchomić.	Użyj odpowiedniej stopki do wybranego wzoru ściegu. Wyjmij igłę z obszaru chwytacza.
Igła łamie się.	Gruby materiał jest szyty cienką igłą. Igła nie jest całkowicie założona. Śruba ustalająca igły nie jest dobrze dokręcona. Dla danego wzoru używana jest niewłaściwa stopka.	Sprawdź kombinację tkaniny, nici i igły. Sprawdź montaż igły. Mocno dokręć śrubę ustalającą igły. Sprawdź kombinację wzoru ściegu i używanej stopki.
Głośny hałas podczas szycia.	W ząbkach transportu nagromadziły się kłaczki lub kurz. W chwytaczu nagromadziły się kłaczki lub kurz.	Wyczyść obszar ząbków transportu. Wyczyść obszar chwytacza.
Maszyna nie przesuwaa materiału.	Długość ściegu jest ustawiona na „0”. Szyte są miękkie tkaniny, takie jak ręczniki. Maszyna jest ustawiona w trybie opuszczenia ząbków transportu (pokrętko ząbków znajduje się po prawej stronie).	Po ponownym wybraniu wzoru ściegu maszyna powraca do ustawień domyślnych. Ustaw długość ściegu na „3-5”. Ustaw pokrętko ząbków transportu po prawej stronie.

Przypadek	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można nawlec igły (dzieje się tak w przypadku, gdy nawlekacz igły nie obraca się). Haczyk nawlekacza igły nie przechodzi przez oczko igły.	Igła nie znajduje się w prawidłowej pozycji (gdy igła nie znajduje się w pozycji górnej, nawlekacz igły nie obraca się. Ma to na celu uniknięcie uszkodzenia haczyka). Igła nie jest całkowicie założona.	Obróć pokrętło i podnieś igłę do góry. Sprawdź montaż igły.
Dźwignia nawlekania igły nie powróci do pierwotnej pozycji i maszyna nie będzie mogła się prawidłowo obracać (dzieje się tak w przypadku, gdy haczyk nawlekacza igły pozostaje w oczku igły).	Pokrętło zostało omyłkowo obrócone, gdy dźwignia nawlekania igły znajduje się w pozycji dolnej (w trakcie nawlekania igły).	Obróć pokrętło nieco od siebie (w przeciwną stronę niż podczas szycia).
Maszyna nie działa nawet po naciśnięciu przycisku start/stop	Rozrusznik nożny jest podłączony.	Przycisk start/stop może działać po odłączeniu sterownika nożnego.
Nić zrywa się. Przeskakiwanie ściegu.	Maszyna jest nieprawidłowo nawleczona. Na nici znajduje się węzeł. Ustawienie ręcznego naprężenia nici jest nieprawidłowe. Igła jest wygięta lub jej czubek jest złamany. Igła nie jest prawidłowo założona. Nawleczenie nici szpulki jest nieprawidłowe. Szpulka nie obraca się płynnie w uchwycie chwytacza. Rozmiar igły nie pasuje do nici. Podciągacz nici nie jest nawleczony.	Ponownie prawidłowo nawleczyć maszynę. Usuń węzeł z nici. Ręcznie wyreguluj naprężenie nici odpowiednio do tkanin i nici, które będą używane. Wymień igłę. Założ igłę prawidłowo. Sprawdź prawidłowy sposób ustawiania nici szpulki. Sprawdź prawidłowy sposób nawijania nici szpulki. Sprawdź kombinację nici i igły. Ponownie prawidłowo nawleczyć maszynę.
Naprężenie nici jest nieprawidłowe.	Nić igły jest nawleczona nieprawidłowo. Nić bębenka jest nieprawidłowo nawleczona. Kierunek trzymaka szpulki nie pasuje do szpulki.	Ponownie prawidłowo nawleczyć maszynę. Sprawdź prawidłowy sposób ustawiania nici szpulki. Założ trzymak szpulki w prawidłowym kierunku.
Występuje marszczenie.	Długość ściegu jest zbyt duża w przypadku lekkich tkanin. Końcówka igły jest ułamana.	Zmniejsz (skróć) długość ściegu. Wymień igłę.

Lista wzorów ściegów



00 01 02 03 04 05 06 07 08 09



10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22



23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39



Tryb wzoru

40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59



60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79



Litery/cyfry/znaki

80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105
 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131
 a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 @ ! ? & ' ' ' ' ' ' ' ' / : ;
 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179
 Ä Å Æ à ä å è é ê ë Ç œ ç ì Ñ ñ Ö Ø ò ö ø Û ü ÿ

■ Lista specyfikacji

Pozycja	Specyfikacja
Wymiary opakowania	52 (dł.) x 30 (szer.) x 35,5 (wys.) cm
Masa	11,0 kg / 9,5 kg